

# ด่วนที่สุด

ที่ กษ ๐๔๐๕/๑๕๑



กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
รหัสเรื่อง : ส4140 *วค*  
รับที่ : ๘792/55 *๒๖๖*  
วันที่ : 25 ม.ค. 55 เวลา: 9:15  
*วค/๒*  
*๑46*

๒๕ มกราคม ๒๕๕๕

เรื่อง การลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือพหุภาคีระดับภูมิภาค Asian Food and Agriculture Cooperation Initiative (AFACI)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือพหุภาคีระดับภูมิภาค Asian Food and Agriculture Cooperation Initiative (AFACI) จำนวน ๑ ฉบับ พร้อมแปลภาษาไทย จำนวน ๑ ฉบับ  
๒. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีที่ นร ๐๒๐๕/ว ๑๕๓ ลงวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๕  
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๘๐๕/๙๖๗ ลงวันที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๒

ด้วยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ขอเสนอเรื่องการลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือพหุภาคีระดับภูมิภาค Asian Food and Agriculture Cooperation Initiative (AFACI) ความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ มาเพื่อนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องดังกล่าวนี้ เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) (๑๓)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ สถาบันพัฒนาชนบทแห่งสาธารณรัฐเกาหลี (Rural Development Administration, Republic of Korea) มีความประสงค์จะร่วมมือกับหน่วยงานในสังกัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยได้เสนอให้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือพหุภาคีระดับภูมิภาค Asian Food and Agriculture Cooperation Initiative (AFACI) ซึ่งมีประเทศต่างๆ เข้าร่วมเป็นเครือข่ายทั้งสิ้น ๑๒ ประเทศ ได้แก่ ศรีลังกา กัมพูชา ไทย อินโดนีเซีย สาธารณรัฐเกาหลี ฟิลิปปินส์ เวียดนาม พม่า สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว บังคลาเทศ อุซเบกิสถาน เนปาล ทั้งนี้ เมื่อวันที่ ๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๒ ได้มีประเทศสมาชิกทั้งหมด ๖ ประเทศ ได้แก่ ศรีลังกา กัมพูชา สาธารณรัฐเกาหลี ฟิลิปปินส์ เวียดนาม และสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ได้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ เรียบร้อยแล้ว โดยผู้แทนจากประเทศไทยและประเทศที่เหลือได้ลงนามในฐานะผู้เข้าร่วมประชุมและผู้สังเกตการณ์ในพิธีเปิดการประชุม AFACI

## ๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๕ เรื่อง การทำความตกลงกับต่างประเทศ การทำอนุสัญญาและสนธิสัญญาต่างๆ ที่ประเทศไทยจะเข้าเป็นภาคี ให้ถือเป็นหลักปฏิบัติว่า ในการทำความตกลงกับต่างประเทศ ให้ขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนดำเนินการลงนามทุกครั้ง โดยระบุบุคคลที่จะเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย หากผู้ลงนามความตกลง มิใช่นายกรัฐมนตรีหรือรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ บุคคลผู้นั้นต้องได้รับมอบอำนาจ (Full Powers) และซึ่งออกโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

/และก่อนนำ...

และก่อนนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีให้ทบทวน กระทรวง กรม นั้น ต้องส่งเรื่องให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณา เสนอความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีทุกครั้ง รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

## **๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี**

เพื่อให้เป็นไปตามมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๔๕ จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

## **๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง**

เนื่องจาก AFACI ได้เสนอโครงการที่จะดำเนินการร่วมกันในกลุ่มประเทศสมาชิกให้ กรมวิชาการเกษตรพิจารณาเข้าร่วมดำเนินการ โดยประเทศที่ได้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ ได้ตอบรับการเข้าร่วมโครงการแล้ว ทั้งนี้ หากกรมวิชาการเกษตรยังมิได้รับอนุมัติให้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจ ก็ยังไม่สามารถตอบรับการเข้าร่วมโครงการได้ จึงมีความจำเป็นเร่งด่วนที่จะต้องพิจารณาทบทวนบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

## **๔. สารสำคัญ/ข้อเท็จจริงและกฎหมาย**

เนื้อหาสาระของบันทึกความเข้าใจ สรุปได้ดังนี้

๔.๑ จุดประสงค์ของบันทึกความเข้าใจ เพื่อส่งเสริมการเจริญเติบโตของการเกษตรสีเขียวที่ยั่งยืนในภูมิภาคเอเชียเพื่อขจัดความยากจน และความหิวโหย และเพื่อสนับสนุนการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศสมาชิกผ่านความร่วมมือด้านเทคโนโลยีการเกษตรและอาหาร

๔.๒ ความร่วมมือนี้มีกิจกรรมหลักๆ แบ่งเป็น ๓ กิจกรรม ดังนี้

๔.๒.๑ ความร่วมมือเพื่อพัฒนาเทคโนโลยีการเกษตร ผลิตภัณฑ์การเกษตรและอาหาร เพื่อความมั่นคงทางอาหาร

๔.๒.๒ ความร่วมมือเพื่อการพัฒนาเทคโนโลยีการเกษตร สิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์และการใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างยั่งยืน

๔.๒.๓ ส่งเสริมสมรรถนะและถ่ายทอดเทคโนโลยีเพื่อพัฒนาการเกษตรและอุตสาหกรรม การเกษตร

๔.๓ ประเทศสมาชิกที่สนับสนุนความร่วมมือนี้ ให้ดำเนินการสอดคล้องหรือเป็นไปตามกฎหมาย กฎระเบียบหรือข้อบังคับของแต่ละประเทศ

๔.๔ การปกป้องลิขสิทธิ์ทางปัญญาของแต่ละประเทศสมาชิกให้ดำเนินการภายใต้กฎหมาย และกฎระเบียบของประเทศนั้นๆ หรือให้เป็นไปตามสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่ประเทศนั้นๆ ให้สัตยาบันแล้ว

๔.๕ กรมวิชาการเกษตรได้ส่งบันทึกความเข้าใจ ไปยังกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อช่วยตรวจสอบและหารือประเด็นมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ซึ่งกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย ได้พิจารณาและแจ้งว่าบันทึกความเข้าใจดังกล่าว เป็นความร่วมมือก่อตั้งเครือข่ายอาหารและการเกษตรของประเทศสมาชิก ซึ่งมีสำนักงานใหญ่อยู่ที่สาธารณรัฐเกาหลี เนื้อหา

ในสารัตถะต่างๆ ไม่มีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจและสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันทางการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา ดังนั้น จึงไม่เข้าข่ายประเภทหนังสือสัญญามาตรา ๑๙๐ วรรค ๒ ทั้งนี้ สามารถนำเสนอคณะรัฐมนตรีอนุมัติได้โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากรัฐสภา

๔.๖ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์พิจารณาแล้ว เห็นว่าบันทึกความเข้าใจ มีความมุ่งหมายเพื่อส่งเสริมการเจริญเติบโตของการเกษตรสีเขียวที่ยั่งยืนในภูมิภาคเอเชีย เพื่อขจัดความยากจนและความหิวโหย และเพื่อสนับสนุนการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศสมาชิก ผ่านความร่วมมือด้านเทคโนโลยีการเกษตรและอาหาร ซึ่งการแลกเปลี่ยนเทคโนโลยีด้านวิชาการเกษตรภายใต้ความร่วมมือนี้จะเป็นประโยชน์ต่อประเทศ องค์การและผู้รับประโยชน์ปลายทางซึ่งหมายถึงเกษตรกรและผู้เกี่ยวข้อง ดังนั้น บันทึกความเข้าใจ จึงไม่เป็นหนังสือสัญญาอย่างใดอย่างหนึ่งตามมาตรา ๑๙๐ วรรค ๒ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

#### ๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

เห็นสมควรนำเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อพิจารณา ดังนี้

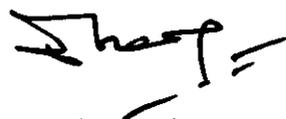
๑. อนุมัติการลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือพหุภาคีระดับภูมิภาค Asian Food and Agriculture Cooperation Initiative (AFACI)

๒. มอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้อธิบดีกรมวิชาการเกษตร เป็นผู้ลงนามบันทึกความเข้าใจ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขบันทึกความเข้าใจดังกล่าว ที่มีใช้สาระสำคัญ ขอให้อธิบดีกรมวิชาการเกษตร เป็นผู้ใช้ดุลยพินิจในเรื่องนั้นๆ แทนคณะรัฐมนตรีโดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อพิจารณาอีกครั้งหนึ่ง

๓. มอบหมายกระทรวงการต่างประเทศ ออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่อธิบดีกรมวิชาการเกษตร เป็นผู้ลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือพหุภาคีระดับภูมิภาค Asian Food and Agriculture Cooperation Initiative (AFACI)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและนำเสนอคณะรัฐมนตรี ต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระ วงศ์สมุทร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

กรมวิชาการเกษตร

กองแผนงานและวิชาการ

โทรศัพท์ ๐๒ ๕๖๑ ๕๖๖๙, ๐๒ ๕๗๙ ๐๘๙๑

โทรสาร ๐๒ ๕๖๑ ๕๐๒๔